

SCHAEFFLER

Bolla di consegna
Delivery note

Lista imballi / Packing note

VAT reg.no.: HU11315315



Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes
6 Porto / Freight
Franco/Free Assegnato/Not Free Ferrovial/Rail Corriere/Carrier
7 Consegna / Delivery
Porto/Freight Altra vettura / Other Vehicle
Espresso/Express Vettura propria/ Own Vehicle
Posta
Incoterms
FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 23579644
4 Data spedizione/ Shipping Date 08.02.2023
Fattura/Invoice
8 Nr./No.
9 Data/Date

Cod.fornitore/ Supplier No. 91018738
VAT reg no : IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No 550003202702
10 Vs.ri / Your Reference 416
15 Dati aggiuntivi/ Additional Data
12 Ns.reparto/ Our Department AG/SSH-PLM2
Alexandra Polcsik
13 Tel.
14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466
16 Nr. d'ordine/ Order No. 266405

19 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH & Co. / Autocarro/ Standard
20 Franco/Free 23/24 Lordo/ Gross 964,4 kg
Assegnato/ Not Free X Netto/Net 570,4 kg
21 Imballo/ Packing 4 x PALLET H1, 96 x C6414, 4 x A1208
22 Fil.spedizione/ Shipping Mark 15237233
26 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248
25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address
180334451
5012471704

27 Pos. 28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No. 29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No / Pack 30 Quantità / Quantity 31 Unità / mis. / Qty Unit 40 Destinatario / Receiver Q.tà / Qty +/-

10 2500190000 L-05029-0G59-02 Double
Cl.Slave#S
Cilindro comando frizione
081950284-0000-10

Carico / Batch Carico / BatchQuantità carico / Quantity
550003202702 0034032598 1.248 PZ

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
REGISTRAZIONE MERCE
Ungheria

Quantità dichiarata: 1248
Quantità effettiva: 1248
Tipo Imballaggio: h
Quantità imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 14/2/23
Firma: [Signature]

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	137588243	142,6 KG	241,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	
2	141257395	142,6 KG	241,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	
3	141258640	142,6 KG	241,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	
4	141438843	142,6 KG	241,1 KG	1.200x 800x1.029 MM	PALLET H1 Mat.No. 081950284-0000-10 Quantity: 312 PZ	

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (Bari)
14 FEB 2023
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SCHAEFFLER

Bolla di consegna

Delivery note

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 23579644

Datum/Date: 08.02.2023

Gestione beni in prestito

4,000	P-26-H1 Palette 1200X800X160-GR-GETRA	PALLET H1
96,000	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
4,000	P-38-A1208 Deckel BL-VDA-1210X810X83.5	A1208

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely	Lieferantennr. Supplier No. 91018738	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 15237233
--	--	---

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg
---	--

3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien 14248	17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)
--	---

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 08.02.2023	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers
---	--

5 Beigefügte Dokumente Documents attached
--

6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
0023579644	4	PALLET HL	automotive parts	87089390	964,40	3,840
Summe:	4 Colli				964,40	3,840

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL3 i.A. Sandor II Toth TEL: +36207453841 FAX:	19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme Total to pay	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
---	--	--------------------	---------------------	------------------------

14 Rückerstattung Reimbursement	15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY	20 Besondere Vereinbarungen Special agreements
------------------------------------	---	---

21 Ausgefertigt in Established in Schaeffler Savaria Kft. 9700 Szombathely Zanati út. 31	am at 08.02.2023	24 Güter empfangen Goods received KUEBEL S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	Datum Date 14 FEB 2023
--	------------------------	--	------------------------------

22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier	25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km	Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette
--	---	---	--	--

26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB60CYK AB95CYK	Nutzlast in kg	